|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| WO/CC/73/4 |
| الأصل: بالإنكليزية |
| التاريخ: 5 أغسطس 2016 |

لجنة الويبو للتنسيق

الدورة الثالثة والسبعون (الدورة العادية السابعة والأربعون)

جنيف، من 3 إلى 11 أكتوبر 2016

تعديلات على نظام الموظفين بشأن منحة التعليم للموظفين المقيمين في بلدهم وغير العاملين فيه

وثيقة من إعداد المدير العام

1. تحيل هذه الوثيقة إلى الوثيقة الإعلامية التي أعدها مكتب المستشار القانوني بشأن مسألة الحقوق المكتسبة في منحة التعليم للموظفين المقيمين في بلدهم وغير العاملين فيه (انظر الوثيقة WO/CC/73/INF/1). وطُلب من لجنة الويبو للتنسيق في دورتها الحادية والسبعين المنعقدة في أكتوبر 2015 أن تعد الوثيقة المذكورة أعلاه لعرضها في الدورة التالية.
2. واستنادا إلى تحليل مكتب المستشار القانوني، من المقترح إدخال تعديلين على نظام الموظفين ولائحته ليدخلا حيز النفاذ في 1 يناير 2017 وهما كالتالي:

"1" حذف المادة 14.3(و) التي تنص على ما يلي:

"بصرف النظر عن الفقرة (أ) الواردة أعلاه [من المادة 14.3]، فإن الموظفين المعينين تعييناً مُحدَّد المدة أو مستمراً أو دائماً لدى المكتب الدولي قبل 1 يناير 2016 الذين يقيمون، ولكن لا يعملون، في ذلك الوقت، في وطنهم يحتفظون بالحق في الحصول على منحة تعليم"؛

"2" وإضافة تدبير انتقالي محدود إلى المادة 5.12 ينص على ما يلي:

"بصرف النظر عن المادة 14.3(أ)، فإن الموظفين المعينين تعيينا محدد المدة أو مستمرا أو دائما لدى المكتب الدولي قبل 1 يناير 2016 وكانوا في ذلك الوقت يقيمون، ولكن لا يعملون، في وطنهم ويتلقون منحة التعليم لتغطية المصروفات المتكبدة حتى 31 ديسمبر 2016 بما يشمل هذا التاريخ، يحتفظون بالحق في تلقي منحة التعليم حتى يستكمل الطفل المرحلة الدراسية في المؤسسة التعليمية التي التحق بها حتى 31 ديسمبر 2016، مع عدم الإخلال بشروط الأهلية الأخرى. ولأغراض هذا الحكم، نعني بعبارة "المرحلة التعليمية" مرحلة التعليم الابتدائي أو الثانوي أو التعليم ما بعد المرحلة الثانوية."

إن مكتب الويبو للتنسيق مدعو إلى اعتماد ما يلي ليدخل حيز النفاذ في 1 يناير 2017:

"1" حذف المادة 14.3(و) من نظام الموظفين؛

"2" إضافة تدبير انتقالي إلى المادة 5.12 كما هو وارد في الفقرة 2"2" من الوثيقة "تعديلات على نظام الموظفين بشأن منحة التعليم للموظفين المقيمين في بلدهم وغير العاملين فيه" (الوثيقة WO/CC/73/4).

[نهاية الوثيقة]